Mitteilungsblatt der Gemeinde Buch am Irchel

Nr. 259, September 2025, 43. Jahrgang

Buechemer Blettli

Grosse Action beim Trottirennen 2025

Liebe Leserinnen und Leser

die Sommerferien sind passé – und nach der Ruhe der letzten Wochen wurden die Strassen nun wieder belebter. Nicht nur mit Erntemaschinen und den Ferienrückkehrern, sondern auch mit vielen unsicheren, kurzen Beinen und noch etwas ungeübten Velos.
Für die einen Kinder ist es nur ein Schritt aus der Haustür – und schon steht man auf dem Pausenplatz. Für viele aber hat ein neues Abenteuer begonnen: zum ersten Mal den Schulbus nehmen, den Weg mal ganz allein gehen oder mit dem Velo den Berg hinuntersausen, Schleichwege ausprobieren und mit Freunden um die Wette fahren. Diese neu zu erwerbende Selbstständigkeit ist ein großer Schritt – und sie findet mitten in einem Raum statt, den wir alle gemeinsam nutzen.
Wo Busse halten, Traktoren unterwegs sind und Velos kreuzen, zeigt sich: Unsere Strassen sind wertvoller Lebensraum für ganz unterschiedliche Bedürfnisse. Und genau hier liegt die Herausforderung – wie können wir diesen Raum so gestalten, dass er für alle funktioniert? Für Kinder, die noch lernen, sich im Verkehr zu orientieren. Für die Landwirtschaft, die auf breite Maschinen angewiesen ist. Für Busse, die den Takt einhalten müssen.
In vielen Nachbardörfern wurden in der letzten Zeit Tempo-30-Zonen oder farbige Strassenmarkierungen eingeführt, um kritische Stellen zu entschärfen und die Wohngebiete zu beruhigen. Bei uns gibt es das noch nicht. Umso wichtiger ist es, dass wir aufmerksam sind, Rücksicht nehmen und gemeinsam überlegen, welche Lösungen für unser Dorf passend sein könnten. Sichere Strassen sind kein Luxus – sie sind eine Investition in die Zukunft unserer Kinder und zugleich ein Gewinn für das Zusammenleben aller.
Allen Kindern wünschen wir einen fröhlichen Start ins neue Schuljahr – und uns Erwachsenen ein gutes Zeitmanagement, damit wir mit Umsicht und Respekt unsere Ziele zur rechten Zeit erreichen.

Es grüsst für die Redaktion

Miriam Erb

Inhaltsverzeichnis

Editorial	2
Gemeinderat	3-9
Forstrevier	10
Kath. Kirche	11
Ref. Kirche	12-14
Freichlichtspiel	15-17
ProSenectute	18-19
Kerzenziehen	20
Fit im Alter	20
Spielgruppe	
Bibliothek	22-26
Märli-Nachmittag	26
Lösung Sommerrätsel	27
Rezept	29
Agenda	31
Impressum / Nützliches Notfalldienste	32

Aus den Verhandlungen des Gemeinderates

Berichtsmonate Juli und August 2025

Bauwesen

Der Gemeinderat hat folgende Bauvorhaben im ordentlichen Verfahren bewilligt:

- Andreas und Rahel Seifert, Langenbachstrasse 13a, 8414 Buch am Irchel
  Installation einer Photovoltaikanlage, Vers.-Nrn. 778 und 779, Kat.-Nr. 1782, Langenbachstrasse 13b und 13c, 8414 Buch am Irchel

Der Gemeinderat hat folgende Bauvorhaben im Anzeigeverfahren bewilligt:

- Daniel und Ursula Kyburz, Desibachstrasse 11, 8414 Buch am Irchel;
  Aufstellen einer Sichtschutzwand bei Vers.-Nr. 182 sowie Ersatz Bedachung Nebengebäude Desibachstrasse 11.1, Kat.-Nr. 1711, 8414 Buch am Irchel
- Caroline und Patrick Rennhard, Seilerweg 10a, 8414 Buch am Irchel
  Installation einer Photovoltaikanlage, Liegenschaft Vers.-Nr. 686, Kat.-Nr. 1673, Seilerweg 10a, 8414 Buch am Irchel
- Paul Bernardo Meier, Bruppichstrasse 16, 8414 Buch am Irchel
  Anbau eines Schopfes für Gartenmöbel bei Liegenschaft Vers.-Nr. 20, Kat.-Nr. 1280, Bruppichstrasse 16, 8414 Buch am Irchel
- Matthias und Kathrin Weilenmann, Hauptstrasse 65a, 8414 Buch am Irchel
  Installation einer Photovoltaikanlage, Liegenschaft Vers.-Nr. 343, Kat.-Nr. 1817, Hauptstrasse 65a, 8414 Buch am Irchel
- Brigitte Felix, Kirchstrasse 6, 8414 Buch am Irchel
  Einbau Dachflächenfenster und Terrassentür bei Liegenschaft Vers.-Nr. 144, Kat.-Nr. 1312, Kirchstrasse 4, 8414 Buch am Irchel

Behördenwahlen 2026

Im Jahr 2026 sind turnusgemäss die Gesamterneuerungswahlen für die Amtsdauer 2026-2030 durchzuführen. Der 1. Wahlgang findet am 8. März 2026 und ein allfälliger zweiter Wahlgang am 14. Juni 2026 statt.

Bis Ende August 2025 haben folgende Behördenmitglieder ihre Rücktritte der Gemeindeverwaltung bekannt gegeben:

Gemeinderat

- Brigitte Felix, Gemeindepräsidentin

Rechnungsprüfungskommission

- Sebastian Müller, Präsident
- Michaela Burgener, Mitglied
- Marc Eichholzer, Mitglied

Falls Sie sich vorstellen können, in einer Gemeindebehörde tätig zu sein, laden wir Sie ein, sich mit einem Behördenmitglied in Verbindung zu setzen, um mehr über die spannende und verantwortungsvolle Tätigkeit zu erfahren. Viele Informationen über die Behördentätigkeit sind auf der Homepage www.deine-gemeinde-braucht-dich.ch abrufbar.
Der Gemeinderat Buch am Irchel ist als wahlleitende Behörde zuständig für die Behördenwahlen des Gemeinderats und der Rechnungsprüfungskommission. Die Anordnung der Erneuerungswahlen von der Schulpflege Flaachtal sowie der Reformierten Kirchenpflege liegt in der Zuständigkeit der Politischen Gemeinde Flaach. Der Amtsantritt erfolgt einheitlich per 1. Juli 2026. Die Erneuerungswahlen werden mit leeren Wahlzetteln durchgeführt. Den Wahlunterlagen wird ein Beiblatt beigelegt.
Für die Wahl findet ein Vorverfahren statt (§§ 48 ff. GPR). Wahlvorschläge müssen bis spätestens Mittwoch, 26. November 2025, 11.00 Uhr beim Gemeinderat (wahlleitende Behörde) Kirchstrasse 1, 8414

Buch am Irchel eingereicht werden. Zur Wahrung dieser Frist müssen die Wahlvorschläge bis zu diesem Zeitpunkt bei der wahlleitenden Behörde eingetroffen sein (vgl. § 7a Abs. 2 VPR).

Die vorgeschlagene Person ist mit **Namen, Vornamen, Geschlecht, Geburtsdatum, Beruf, Adresse,** dem Zusatz **«bisher»**, wenn die vorgeschlagene Person das Amt bereits innehat, sowie der **Parteizugehörigkeit** (z.B. Partei, pol. Gruppierung, parteilos) zu bezeichnen. Zudem kann zusätzlich oder anstelle des Vornamens der Name angegeben werden, unter dem die Person politisch oder im Alltag bekannt ist (**Rufname**).

Jeder Wahlvorschlag muss von mindestens 15 Stimmberechtigten der Gemeinde unter Angabe von Namen, Vornamen, Geburtsdatum und Adresse eigenhändig unterzeichnet sein. Diese können ihre Unterschrift nicht zurückziehen. Jede Person kann nur einen Wahlvorschlag unterzeichnen. Der Wahlvorschlag kann mit einer Kurzbezeichnung versehen werden.

Die Wahlvorschläge werden nach Ablauf der oben aufgeführten Frist im amtlichen Publikationsorgan veröffentlicht. Innert einer zweiten Frist von 7 Tagen, vom Freitag, 5. Dezember 2025 bis Freitag, 12. Dezember 2025, 12.00 Uhr, können die Wahlvorschläge geändert oder zurückgezogen werden, oder es können neue Wahlvorschläge eingereicht werden.

Formulare für Wahlvorschläge können nach Anordnung der Erneuerungswahl der Gemeindebehörden ab Freitag, 17. Oktober 2025 bis Mittwoch, 26. November 2025 bezogen werden.

Wahlvorschläge für den ersten Wahlgang gelten auch für den zweiten Wahlgang. Das Wahlergebnis des ersten Wahlgangs wird am Montag, 9. März 2026 amtlich publiziert. Für den zweiten Wahlgang können bis Mittwoch, 18. März 2026, 16.00 Uhr gültige Wahlvorschläge zurückgezogen oder neue Wahlvorschläge bei der wahlleitenden Behörde eingereicht werden.

Weiter haben Eveline Jung als Mitglied des Wahlbüros und Hans Frei als Mitglied der Naturschutzkommission ihren Austritt per 30. Juni 2026 erklärt. Interessierte Personen, die gerne in einer Kommission oder im Wahlbüro mitwirken möchten, können sich direkt bei der Gemeindeverwaltung melden.

Generelles Entwässerungsprojekt GEP; Teilprojekt 5

Im Jahr 2025 sind TV-Aufnahmen sowie die Reinigung der primären Regenabwasserleitungen geplant. Der Gemeinderat hat dazu die Arbeiten an die Firma Mökah AG, Henggart zum Preis von insgesamt CHF 40'282.90 vergeben.

Grundstückgewinnsteuern

Der Gemeinderat hat in der Berichtsperiode diverse Veranlagungsentscheide im Grundsteuerbereich gefällt. Die reine Grundstückgewinnsteuer beträgt dabei CHF 37’200.00.

Jubiläum Forstwart Hansueli Jung

Forstwart Hansueli Jung kann am 1. Oktober 2025 sein 35-jähriges Jubiläum im Dienst der Gemeinde Buch am Irchel feiern. Der Gemeinderat dankt Hansueli Jung an dieser Stelle herzlichen für seinen Einsatz zu Gunsten der Gemeinde und wünscht ihm für die Zukunft alles Gute.

Weiter hat der Gemeinderat:

- Stellenbeschriebe des Verwaltungspersonals überarbeitet und angepasst;
- das Stellenpensum von Steuersekretärin Karin Egger befristet vom 1. September 2025 bis 31. Dezember 2026 aufgrund der Liegenschaften-Neubewertungen um 10% auf 60% erhöht;
- die Bewilligung für das Plausch-Trottirennen vom 16. August 2025 erteilt;
- den Finanz- und Investitionsplan 2026-2029 verabschiedet;
- eine Stellungnahme zur Teilrevision Bau- und Zonenordnung sowie Revision der kommunalen Richtplanung der Gemeinde Freienstein-Teufen abgegeben;
- den Revisionsbericht Geldverkehr 2025 abgenommen;
- einen Objektkredit über CHF 6'000.00 gesprochen für den Ersatz der Ventilatoren in der Irchelhalle.

Der Gemeinderat

Abstimmungen

Am 28. September 2025, findet die nächste Volksabstimmung über die nachstehenden Vorlagen statt:

Eidgenössische Vorlagen:

1. Bundesbeschluss vom 20. Dezember 2024 über die kantonalen Liegenschaftssteuern auf Zweitliegenschaften
2. Bundesgesetz vom 20. Dezember 2024 über den elektronischen Identitätsnachweis und andere elektronische Nachweise

Kantonale Vorlagen:

1. Energiegesetz (EnerG) (Änderung vom 27. Januar 2025; Klimaschutz und Anpassung an den Klimawandel)

Bitte achten Sie darauf, dass Sie den Stimmrechtsausweis unterzeichnen. Ohne Ihre Unterschrift sind die Stimmzettel leider ungültig. In Vergangenheit wurden uns auf dem Postweg jeweils nach dem Abstimmungssonntag noch vereinzelte Stimmunterlagen zugestellt. Zu spät eingetroffene Abstimmungsunterlagen werden nicht gezählt. Wir empfehlen Ihnen deshalb, falls die rechtzeitige Postzustellung nicht sicher ist, Ihre Abstimmungsunterlagen bis spätestens am Sonntag um 10.00 Uhr in den Briefkasten beim Gemeindehaus zu legen oder die Stimmabgabe an der Urne persönlich vorzunehmen.

Vorstellung Alex Brander

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinden Buch am Irchel, Berg am Irchel, Flaach, Volken und Dorf.

Mein Name ist Alex Brander und ich freue mich ab 1. Januar 2026 als ihr neuer Revierförster tätig zu sein.
Ich bin aufgewachsen und immer noch wohnhaft in Rheinau.
Meine Lehrzeit absolvierte ich von 2017-2020 in den Forstbetrieben Buch am Irchel und Freienstein-Teufen. Nach dem Militärdienst durfte ich als Forstwart weitere knappe drei Jahre im Betrieb Buch am Irchel arbeiten und Erfahrungen in der Waldbewirtschaftung sammeln. Zurzeit bin ich in Ausbildung als Förster HF in Lyss und werde dort im kommenden Herbst meinen Diplom-Abschluss machen.
Da ich im schönen Zürcher Weinland sehr verwurzelt bin, freut es mich umso mehr, dass ich in der mir wohl bekannten und ans Herz gewachsenen Waldgegend meine Försterstelle antreten darf.
Als Förster bin ich künftig Ihr neuer Ansprechpartner rund um das Thema Wald: von der Pflege des Waldes bis zur Erhaltung wertvoller Lebensräume und Erholungsgebiete. Mein Ziel ist es, die Wälder in unserer Region so zu bewirtschaften, dass sie auch für kommende Generationen gesund und vielfältig bleiben, so wie ich es von Hans Bereuter gelernt habe.
Ich freue mich auf die Zusammenarbeit mit den Gemeinden, den Waldeigentümern sowie der Bevölkerung – und darauf, viele von Ihnen persönlich kennenzulernen.
Mit besten Grüssen Alex Brander

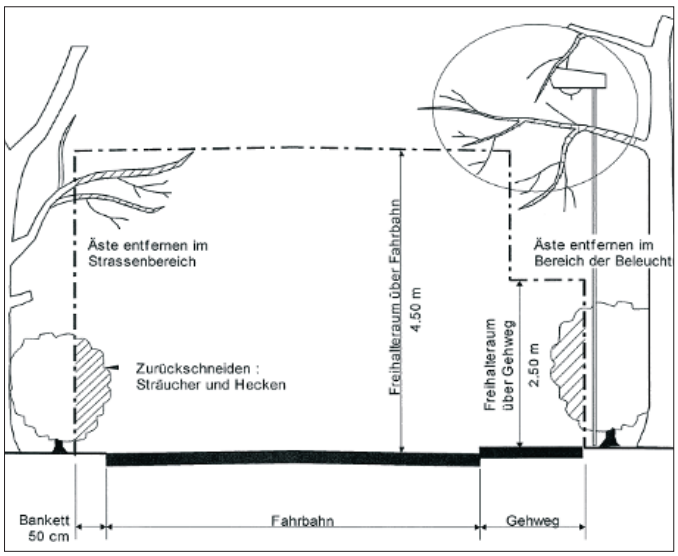
Aufforderung Pflanzenrückschnitt

Die Grundeigentümer (Strassenanstösser) werden im Interesse einer ungehinderten Benützung der Verkehrsflächen und zur Gewährung der Verkehrssicherheit ersucht, die Bepflanzung an Strassen, Wegen und Grundstückzufahrten aus Sicherheits- und Haftungsgründen zurück zu schneiden. Der Rückschnitt hat jeweils bis Ende November, jederzeit aber auch auf Bedarf, zu erfolgen.

Dabei sind folgende Vorschriften zu beachten:

- Hecken, Sträucher, Anpflanzungen usw. müssen seitlich mindestens 50 cm Abstand vom Fahrbahnrand haben.
- Überhängede Äste dürfen nicht in den über der Strasse freizuhaltenden Luftraum von 4.50 m Höhe hineinragen.

- Über Geh- und Radwegen muss die Höhe von 2.50 m frei gehalten werden.
- Bepflanzungen inkl. Äste dürfen die Verkehrssicherheit nicht beeinträchtigen.
- Sichtfelder müssen nach dem Strassenbaugesetz und den Normen der Schweizerischen Strassenfachleute VSS (Norm 640'273) eingehalten werden.



Bei gefährlichen Stellen, insbesondere bei Einmündungen, Kreuzungen, Grundstückszufahrten ist ein ausreichender Sichtbereich freizuhalten. Die Strassenanstösser und Grundstückbesitzer werden ersucht, Bepflanzungen und Äste laufend zu kontrollieren und auf die vorgeschriebenen Lichtmasse zurück zu schneiden. Bei Missachtung der Vorschriften müssen die Werkmitarbeiter der Gemeinde Buch am Irchel die Arbeiten auf Kosten des Pflichtigen ausführen lassen.

Für Ihre Kenntnisnahme und Ihr aktives Mitwirken bedanken wir uns.

Fundgegenstände vom Freilichtspiel 2025

Wir machen Sie darauf aufmerksam, dass uns auf der Gemeindeverwaltung Buch am Irchel verschiedene Fundgegenstände vom diesjährigen Freilichtspiel abgegeben wurden. Darunter befinden sich unter anderem Jacken, Schirme, Mützen und Brillen. Kommen Sie gerne vorbei oder kontaktieren Sie uns falls Sie, Angehörige oder Bekannte etwas vermissen sollten.
Gemeinde Buch am Irchel, Kirchstrasse 1, 8414 Buch am Irchel, Telefon 052 305 32 00

Voranzeigen

- Sonderabfallsammlung bei der Sammelstelle beim Werkgebäude an der Kirchstrasse 5 am 17. September 2025 von 11.30 – 13.30 Uhr
- Häcksel-Service am 25. Oktober 2025
- Altpapier- und Kartonsammlung am 08. November 2025
- Gemeindeversammlung am 28. November 2025

Zivilstandsnachrichten

Geburt
Wir heissen unseren jüngsten Nachwuchs herzlich Willkommen.

- Nino Tenger, geb. 15.07.2025, Sohn von Claudio und Manuela Tenger
- Luciano Alessio Acciarito, geb. 09.08.2025, Sohn von Gianluca und Seline Acciarito

Sammelstelle Werkgebäude

Wir möchten wieder einmal darauf hinweisen, bei der Sammelstelle beim Werkgebäude korrekt und innerhalb der Öffnungszeiten zu entsorgen. Leider müssen wir immer wieder feststellen, dass der Abfall nicht korrekt entsorgt wird oder einfach deponiert wird (Bild). Wir danken an dieser Stelle für Ihre Unterstützung, damit die Sammelstelle sauber gehalten wird.

GEMEINDELIEGENSCHAFT

Zu vermieten von der Gemeindeverwaltung Buch am Irchel ab 01.10.2025

4-Zimmer Wohnung

mit Garage, Kellerabteil, Estrichabteil, Balkon
94 m², Hauptstrasse 55, im 1 OG
Mietzins CHF 1'753.00 / Monat inkl. NK

Für weitere Auskunft kontaktieren Sie uns gerne:
Gemeindeverwaltung Buch am Irchel,
Kirchstrasse 1, 8414 Buch am Irchel,
052 305 32 00

Verzicht auf die Kandidatur als Gemeindepräsidentin

für die Amtsperiode 2026–2030

Liebe Buchemerinnen und Buchemer
Mit dem Schreiben vom 18. August 2025 habe ich meinen Gemeinderatskollegen und dem Gemeindeschreiber meinen Verzicht auf die erneute Kandidatur als Gemeindepräsidentin mitgeteilt. Der Schritt fiel mir nicht leicht, da ich mit Leib und Seele Gemeindepräsidentin bin. Ich liebe es, die Fäden in den Händen zu halten und mich für meine Gemeinde einzusetzen. Die sozialen Kontakte, die ich sehr gerne pflege, werden mir fehlen.
Dennoch habe ich mich zu diesem Schritt entschlossen. Einerseits merke ich, dass sich das Alter langsam aber sicher bemerkbar macht, andererseits möchte ich die künftigen Jahre, die mir hoffentlich bei guter Gesundheit noch bleiben, mit anderen Dingen als mit Lokalpolitik ausfüllen. Ende dieser Amtsperiode werden es zwölf Jahre sein, in denen ich als Gemeinderätin und Finanzvorständin die Geschicke unserer Gemeinde mitgeprägt habe.
Ich danke an dieser Stelle allen, die mir immer mit Respekt und Wohlwollen begegnet sind und rufe euch liebe Buchemerinnen und Buchemer auf, für den freiwerdenden Sitz im Gemeinderat zu kandidieren. Ich kann euch versichern, dass es eine spannende Sache ist, in dem gut eingespielten Team von Gemeinderatskollegen mitzuarbeiten. Zudem können wir uns in Buch am Irchel auf eine funktionierende Verwaltung verlassen. Sollte eine interessierte Person Fragen zum Amt Gemeinderat/Gemeinderätin oder Gemeindepräsident/ Gemeindepräsidentin haben, stehe ich selbstverständlich gerne zur Verfügung. Bitte meldet euch bei mir.

Brigitte Felix, Gemeindepräsidentin

Zürcher Verkehrsverbund / Hofwiesenstrasse 370 / 8090 Zürich
Tel. 043 257 48 48 / www.zvv.ch / info@zvv.zh.ch

ZVV-ActionPass: das öV-Freizeit-Abo für alle ab 60

Ab sofort ist das öV-Freizeit-Abo für alle mit Jahrgang 1965 und älter zum Preis von 110 Franken erhältlich. Für einen frei wählbaren Monat zwischen August und Oktober bietet das Kombi-Abo freie Fahrt im ganzen ZVV-Gebiet sowie rund 55 Gratiseintritte und Vergünstigungen für zahlreiche Freizeitaktivitäten in der Region.

Der ZVV-ActionPass richtet sich an alle ab 60 Jahren, die den öffentlichen Verkehr nutzen und gleichzeitig spannende Ausflüge und Entdeckungen in der Region Zürich erleben möchten. Das Abo ist in der 2. Klasse gültig – montags bis freitags ab 9 Uhr und am Wochenende ganztägig. Es beinhaltet ausserdem:

- Freie Fahrt im gesamten ZVV-Gebiet
- Einmaliger Klassenwechsel
- Zwei Spezialtickets für Fahrten vor 9 Uhr
- Eine kostenlose Mitfahrtageskarte für eine Begleitperson
- Rund 55 Gratisangebote und Vergünstigungen in allen Regionen des Kantons

Highlights 2025:

- Jeweils ein freier Eintritt in den Zoo Zürich, das Kunsthaus Zürich und das Sauriermuseum Aathal
- Uneingeschränkter Gratiseintritt ins Kunstmuseum Winterthur, Landesmuseum, Museum Rietberg
- Vergünstigter Eintritt ins Technorama, in die Miniaturwelt am Rheinfall, in den Bruno Weber Park
- Vergünstigungen in Migros Restaurants & Take Away und beim Steiner-Beck

Gemeinderat Buch am Irchel

«39 Mio. für die Schulzukunft Flaachtal – am Mittwoch, 17. September 2025, an der ausserordentlichen Gemeindeversammlung in Dorf abstimmen!»

Hintergrund:
Die Schulpflege Flaachtal präsentiert ein breit abgestütztes Gesamtkonzept für die künftige Organisation der Schulstandorte. Nach umfassender Analyse, Behördenabklärungen und Einbezug der Bevölkerung liegen nun konkrete Varianten zur Abstimmung vor. Weitere Informationen unter https://www.schuleflaachtal.ch/aktuell/schulraumentwicklung/p-722/

Abstimmung an der Gemeindeversammlung:

- **Datum:** Mittwoch, 17. September 2025 – **Mehrzweckhalle Dorf, 20.00 Uhr**
- **Thema:** Entscheidung über die künftige Organisation der Schulstandorte und Antrag Verpflichtungskredit von CHF 550'000 für Projektwettbewerb und Generalplaner-Submissionen.

Zur Auswahl stehende Varianten:

1. **Variante 1 – „Ganzer Zyklus pro Standort"** (Empfehlung der Schulpflege)
   - Jeder Bildungszyklus (Kindergarten–2. Primar, 3.–6. Primar, Sekundarstufe) wird an einem Standort unterrichtet.
   - Vorteile: Ausgewogene Verteilung der Lernenden, Planungssicherheit, Chancengleichheit, effizienter Ressourceneinsatz, geringerer Organisationsaufwand für Schultransport.
2. **Variante 2 – „Verteilter Zyklus 1"**
   - Alternativkonzept, basiert ebenfalls auf detaillierten Analysen und Prognosen.
3. **Variante 0** (bei Ablehnung beider Varianten): Sanierung aller Liegenschaften ohne strategische Entwicklung.

Kosten:

- Variante 1: ca. CHF 39 Mio.
- Variante 2: ca. CHF 36 Mio.
- Variante 0: ca. CHF 35 Mio. (ohne Modernisierungsoptionen)
- Alle Beträge enthalten den zusätzlichen Raumbedarf für 7 Klassen.
- Geplante Investitionen sind für den Finanzhaushalt tragbar; mögliche Steuerfusserhöhung: 2–3 %.

Ziel:
Schaffung von Lernorten, an denen sich Kinder und Jugendliche wohl und sicher fühlen, unabhängig vom Wohnort. Das Konzept stärkt die Dörfer übergreifende Gemeinschaft und die Identifikation der jungen Generation mit dem Flaachtal.

Aufruf:
Die Schulpflege und der Gemeinderat laden alle Stimmberechtigten ein, **aktiv an der Gemeindeversammlung vom 17. September 2025 teilzunehmen** und damit einen entscheidenden Grundstein für die Zukunft der Schule Flaachtal zu legen.

Gemeinderat Buch am Irchel, August 2025

Besuch der «Blutbuche» in Sondershausen, Thüringen (D)

Vom 6.-9. Juni ist eine achtköpfige Delegation aus Buch am Irchel der Einladung aus Sondershausen zur 900-Jahr Feier der Stadt gefolgt. Sonderhausen ist, nebst Buch am Irchel und Roveredo im Südtirol, einer der drei Standorte, von wo aus sich nach geschichtlichen Überlieferungen Blutbuchen in Europa und dann in die ganze Welt verbreitet haben. Wir wurden sehr herzlich empfangen und konnten, neben den schon seit dem Besuch einer Delegation 2023 bei uns, viele nette Leute aus allen Bereichen kennen lernen. Der Höhepunkt der Festtage war ein Umzug am Sonntag mit über 80 Vereinen und 1500 Teilnehmer. Vor über 15000 Besuchern durften wir als offizielle Schweizer Delegation, natürlich mit Fahnen, mitmarschieren.
Dass ein Baum auch in der heutigen Zeit noch Gemeinden in Europa verbinden kann, ist nicht selbstverständlich und sollte auch in Zukunft gepflegt werden. Ich bin überzeugt, dass es sich lohnt und viel zum gegenseitigen Verständnis beiträgt.

«Maroni-Fest» auf dem «Rütelbuck» am 16. November 2025

Es ist so weit. Die ersten gepflanzten Edelkastanien auf dem Irchel tragen ein paar wenige Früchte. Dieses Ereignis ist ein guter Grund, um dieser früher im südlichen Teil der Schweiz wichtigen Nahrungsquelle etwas Aufmerksamkeit zu widmen. Die Rütelbuck-Hütte ist geöffnet und es gibt von 14.00-17.00h Kaffee mit Maroni-Kuchen, sowie Getränke und heisse Maroni.

Forstrevier Irchel
Förster H. Beereuter Kirchstr. 5 8414 Buch a/I
Tel: 052 305 32 08
N: 079 421 13 68
e-Mail: hans.beereuter@buchamirchel.ch

Röm.-kath. Pfarrei
St. Pirminius - Pfungen

REGELMÄSSIGE GOTTESDIENSTE JEWEILS:

Samstags	18.00 Uhr	im Pfarreizentrum **Chämi**, Breitestrasse 10, Neftenbach
Sonntags	10.00 Uhr	kath. Kirche, Dorfstrasse 4, Pfungen

AUSNAHMEN UND WEITERE VERANSTALTUNGEN:

September

So	14.09.	10.00 Uhr	Ökum. Gottesdienst am Dorffest Pfungen	ref. Kirche, Pfungen
So	14.09.	12.30 Uhr	Igbo-African Mass	kath. Kirche, Pfungen
Di	16.09.	14.00 Uhr	Offener Treff – ökumenisch	kath. Pfarrhaus, Pfungen
Sa	21.09.	10.30 Uhr	Ökum. Eidg. Dank-, Buss- & Bettags-Gottesdienst	ref. Kirche, Neftenbach
Sa	27.09.	18.00 Uhr	Hl. Messe	ref. Kirche, Henggart
So	28.09.	10.00 Uhr	Erntedank-Gottesdienst	kath. Kirche, Pfungen

Oktober

Sa	4.10.	18.00 Uhr	Hl. Messe	kath. Kirche, Pfungen
So	5.10.	10.00 Uhr	Ökum. Gottesdienst	ref. Kirche, Henggart
		14.00 Uhr	Rosenkranz-Gebet, schweizweit	kath. Kirche, Pfungen
Sa	18.10.	18.00 Uhr	Hl. Messe	ref. Kirche, Henggart
So	19.10.	12.30 Uhr	Igbo-African Mass	kath. Kirche, Pfungen
Mo	20.10.	18.00 Uhr	Lobpreis	kath. Pfarrhaus, Pfungen
Di	21.10.	14.00 Uhr	Offener Treff – ökumenisch	kath. Pfarrhaus, Pfungen
So	26.10.	10.00 Uhr	Hl. Messe mit Vorstellung Erstkommunikanten	kath. Kirche, Pfungen
Do	30.10.	19.00 Uhr	Bibelabend	kath. Pfarrhaus, Pfungen

November

Sa	01.11.	18.00 Uhr	Hl. Messe zu Allerheiligen	kath. Kirche, Pfungen
So	02.11.	10.00 Uhr	Hl. Messe zu Allerseelen mit Vorlesen der Verstorbenen	kath. Kirche, Pfungen
		15.00 Uhr	Andacht auf Friedhof	Friedhof Buch am Irchel
Sa	08.11.	17.30 Uhr	Pirminsfest Hl. Pirminius und Hl. Martin mit Umzug	kath. Kirche und Begegnungsplatz, Pfungen
Mo	10.11.	18.00 Uhr	Lobpreis	kath. Pfarrhaus, Pfungen
So	16.11.	11.00 Uhr	Kirchgemeindeversammlung	kath. Pfarrhaus, Pfungen
So	23.11.	10.00 Uhr	Hl. Messe mit Ministrantenaufnahme	kath. Kirche, Pfungen
		12.30 Uhr	Igbo-African Mass	kath. Kirche, Pfungen
Di	25.11.	14.00 Uhr	Offener Treff – ökumenisch	kath. Pfarrhaus, Pfungen
Do	27.11.	19.00 Uhr	Bibelabend	kath. Pfarrhaus, Pfungen
So	30.11.	10.00 Uhr	Freiwilligensonntags-Gottesdienst mit Aussendung des Samichlaus	kath. Kirche, Pfungen

⇨⇨⇨ **Bitte beachten Sie die Aktualisierungen im kath. Pfarrblatt forum oder unter www.pirminius.ch**

Kath. Pfarrei der Gemeinden
Buch am Irchel - Berg am Irchel - Dättlikon - Dorf - Flaach - Henggart - Neftenbach - Pfungen - Volken
Kath. Pfarramt • Dorfstrasse 4 • 8422 Pfungen • Telefon 052 31 14 36 • www.pirminius.ch • pfarrei@pirminius.ch

reformierte
kirche flaachtal
Berg am Irchel · Buch am Irchel
Flaach · Volken

Information aus der Kirchenpflege

Die reformierte Kirchgemeinde Flaachtal ist eine lebendige Kirche mit vielfältigen Angeboten für alle Altersgruppen.
Ein Überblick über unser Gemeindeleben finden Sie auf: www.kirche-flaachtal.ch

Kirchgemeindeversammlung

Die nächste Kirchgemeindeversammlung findet am **Dienstag, 18. November 2025, um 20 Uhr im Kirchgemeindehaus Berg am Irchel** statt. Die Traktanden werden auf unserer Homepage sowie bei den politischen Gemeinden ab Mitte Oktober publiziert. Zur Kirchgemeindeversammlung mit anschliessendem Apéro sind Sie herzlich eingeladen.

Erneuerungswahlen der Kirchenpflege für die Amtsdauer 2026-2030

Unsere Kirchenpflege braucht neue Mitglieder. Wäre das eine Aufgabe für Sie?
Bitte melden Sie sich bei einer Kirchenpflegerin, einem Kirchenpfleger oder einer Pfarrperson unserer Gemeinde, dann nehmen wir gerne Kontakt mit Ihnen auf. Das Kirchenpflegeamt ist eine spannende Aufgabe in einem motivierten Team – und wir freuen uns auf Sie! Voraussichtlich müssen die Ressorts Präsidium, Aktuariat, Erwachsenenbildung, Seniorenarbeit, Finanzen sowie Freiwilligenarbeit neu besetzt werden.
Alle Mitglieder unserer reformierten Landeskirche sind ab der Vollendung des 18. Lebensjahres wählbar. Nähere Informationen über das Amt der Kirchenpflege finden Sie auch auf unserer Homepage unter: www.kirche-flaachtal.ch/downloads

Die Kandidatinnen und Kandidaten, die sich zur Wahl stellen, müssen sich spätestens bis November 2025 bei der wahlleitenden Behörde schriftlich melden. *Weitere Informationen hierzu folgen.*

Der erste Wahlgang findet am 8. März 2026 statt, am 14. Juni der 2. Wahlgang (falls erforderlich).
Amtsantritt ist der 1. Juli 2026
Wir hoffen auf engagierte Kirchgemeindemitglieder, die unser Zukunftskonzept «Zäme vorwärts im Flaachtal» erfolgreich weiter umsetzen werden. Bitte melden Sie sich rechtzeitig bei uns.

Besuch im Spital gewünscht?

Aus Datenschutzgründen können die Spitäler dem Pfarramt nicht mehr mitteilen, wenn Mitglieder der Kirchgemeinde im Spital sind.
Deshalb sind wir darauf angewiesen, dass Sie es uns sagen, wenn Sie oder Angehörige im Spital sind und einen Besuch wünschen. Vielen Dank für Ihre Mithilfe!

Reden wir über unseren Glauben

Brigitte Felix erzählt von ihrem Glauben in der Politik und davon wie die beiden zusammenhängen – oder auch nicht.
Am Dienstag, 16. September 2025 um 19.30 Uhr im Pfarrhaus Buch am Irchel. Je nach Besucherzahl wechseln wir direkt in die Kirche.

Die Gemeindepräsidentin von Buch am Irchel wird über ihren Glauben sprechen und welche Rolle er in der Politik spielt. Die Ur-Buchermerin ist in Kirche und Politik eine bekannte Persönlichkeit und wird von ihrer Motivation berichten. Danach wird es Gelegenheit zu Fragen geben und die Besucherinnen und Besucher sind eingeladen, an diesem Erfahrungsaustausch teilzunehmen.
Der Abend wird moderiert von Pfr. Benjamin Stückelberger. Alle Interessierten sind herzlich willkommen.

Reden wir über unseren Glauben

Urs Weilenmann erzählt von seinem Glauben in der Entwicklungshilfe.
Mittwoch, 1. Oktober 2025 um 19.30 Uhr im Pfarr-

haus Buch am Irchel. Je nach Besucherzahl wechseln wir direkt in die Kirche Buch.

Der Ur-Buchemer ist nicht nur in der Kirchenpflege Flaachtal engagiert. Er betreut auch mit viel Herzblut ein Projekt in Kongo. Er wird uns von GRAFA berichten und davon, was ihm die Kraft gibt, sich für Menschen in Not einzusetzen. Anschliessend wird es Gelegenheit zu Fragen geben und die Besucherinnen und Besucher sind eingeladen, an diesem Erfahrungsaustausch teilzunehmen.
Der Abend wird moderiert von Pfr. Benjamin Stückelberger. Alle Interessierten sind herzlich willkommen.

Gemeinsamer Erntedankgottesdienst

für die ganze Kirchgemeinde Flaachtal am Sonntag, den 12. Oktober, um 10 Uhr in der Kirche Berg am Irchel

Predigt: Pfr. Benjamin Stückelberger
Liturgie: Pfarrehepaar Stettler
Musik: Heilsarmee Musikcorps Winterthur
Kollekte: Wohnheim der Heilsarmee Winterthur
Anschliessend gibt es Kürbissuppe.

Erntedankgaben

Möchten Sie etwas aus Feld, Garten und Küche für den Erntedanktisch und für einen guten Zweck spenden? Gerne nehmen wir Ihre Gaben am Samstag, den 11. Oktober wie folgt entgegen:
Kirche Berg: 18–19 Uhr Kirche Flaach: 18–19 Uhr
Kirche Buch: 17–18 Uhr
Gräslikon: Harasse können bis 18 Uhr beim Postlokal deponiert werden. Dort werden sie abgeholt.
Wer möchte, kann seine Gaben auch schon früher in einer der Kirchen abstellen (aber bitte nicht später). Sie werden dann alle in die Kirche Berg am Irchel gebracht und dort aufgebaut.
Sämtliche Gaben gehen in diesem Jahr an das Wohnheim der Heilsarmee. Auch gekaufte Gaben wie Teigwaren, Mehl, Schokolade etc. sind willkommen.

Kontroverse um Jesus – 1700 Jahre Bekenntnis von Nizäa

Ein Vortrag von Prof. Dr. Armin Sierszyn im Kirchgemeindehaus, Chloster 6, Berg am Irchel, am Donnerstag, 30. Oktober, 19.30 Uhr (Eintritt frei)

Wer ist Jesus Christus? Was bedeutet es, dass er «Gottes Sohn» genannt wird? Heisst das, dass er nicht nur ein Mensch ist, sondern zugleich Gott? Oder war er nur ein Mensch, aber einer, der Gott besonders nahe war?
Schon etwa hundert Jahre nachdem Jesus gekommen war, fingen unter den Christen heftige Diskussionen über diese Frage an. Da der Streit nicht aufhörte und die Kirche sogar spaltete, lud Kaiser Konstantin im Jahr 325 die Bischöfe des ganzen römischen Reichs zum Konzil nach Nicäa ein und drängte auf einen Beschluss. Das Ergebnis war das Bekenntnis von Nizäa, das unter der Nr. 264 im Reformierten Gesangbuch steht. Es ist bis heute das gemeinsame Bekenntnis der Christen aller Kirchen auf der ganzen Welt.
Prof. Dr. Armin Sierszyn wird auf lebendige Weise den Weg der alten Kirche zum Bekenntnis von Nicäa nachzeichnen und aufzeigen, wie aktuell und wichtig dieses Bekenntnis immer noch ist.
Herzliche Einladung an alle Interessierten!
Es laden ein: Pfrs. Ch. und H. Stettler

The Country Groovers im Bergemer Konzert

Sonntag, den 2. November 2025 um 17 Uhr im Landihaus, Winkel 13, Berg am Irchel

Die dynamische Gruppe von Musizierenden ist auf Country-Music spezialisiert und verspricht, einen grossartigen Live-Auftritt!

The Country Groovers sind eine der wenigen Country-Bands, die ihre Gäste mit einem Mix aus Tradition und Moderne begeistern. Während die Lead Sängerin und Gitarristin, Martina Meier bereits in der Langen Nacht der Kirchen mit ihrer Stimme die Besucher in der Kirche Buch begeistert hat, sind ihre Kollegen hier noch eher unbekannt. Aber auch Domenico Russo (Drums), Nino Russo (Guitar) und Marcel Britt (Bass) sind alles versierte Musiker, die bereits mehrere tausend Konzerte gespielt haben. Die vier leidenschaftlichen Musiker leben ihre Liebe zur Musik auf der Bühne aus. Mit verschiedenen Hintergründen und individuellen Talenten verbinden sie Stile, Emotionen und Rhythmen zu einem einzigartigen Klangerlebnis und bringen den perfekten Mix aus moderner und traditioneller Country-Music auf die Bühne!
«Line dancer welcome!» kann man da nur sagen. Wer sich dieser lebensfrohe Country-Musik einfach hörend hingeben will ist ebenso willkommen, wie Tanzfreudige, die beim Groove dieser Band die Beine nicht stillhalten können.
Eintritt frei, Kollekte.

Adventsfenster 2025

Liebe Buechemerinnen, liebe Buechemer
Freut ihr euch auch schon auf die Adventszeit? Jeden Abend erstrahlt ein neues Adventsfenster, welches gemeinsam bestaunt werden kann. Im Laufe des Jahres haben wir bereits einige Anmeldungen erhalten. Herzlichen Dank schon mal dafür. Folgende Daten sind noch frei:

Mittwoch, 03.12.25	Samstag, 06.12.25	Montag, 08.12.25
Mittwoch, 10.12.25	Donnerstag, 11.12.25	Montag, 15.12.25
Mittwoch, 17.12.25	Donnerstag, 18.12.25	Freitag, 19.12.25
Sonntag, 21.12.25	Montag, 22.12.25	Dienstag, 23.12.25

Wer ist bereit im Advent 2025 ein Fenster zu gestalten? Wir freuen uns auf eure Anmeldungen, bis spätestens **31. Oktober 2025**, mit Namen, Adresse, Wunschdatum, Uhrzeit, ob drinnen/draussen und es gibt etwas zu Essen/Trinken oder es gibt nichts.
Es grüssen euch herzlich

Andrea Brandenberger, 079 611 18 44 / andrea.diem@hotmail.com
Rahel Seifert, 077 404 87 19
Marion Ehrenzeller, 076 328 18 88 / coiffeur.marion@bluewin.ch
Anja Künzler, 079 465 69 66

1799 – Buechemer Freilichtspiel 2025

Sehr verehrti Buechemer

Ich darf Ihnen mit Stolz verkünden, dass es uns unter der begnadeten Führung unseres Regisseurs Thomas Ganz gelungen ist, ein erfolgreiches Freilichtspiel durchzuführen.
14 vo 15 Vorstellige usverchauft, fascht 12'000 begeistereti Zueschauer, unvergässlichi Moment und en grosse Zämehalt zwüschet de mitwürkende Schauspieler/inne und Helfer/inne.
Ja, das isch s Freiliechtspiel gsi z Buech, händ Sie s gseh? Es ganzes Kulissedorf, e grossi Zueschauertribüne, es Festzelt und sogar es Restaurant händ mer ufgstellt. Nid ganz billig, aber susch wär ja niemer cho. Sie sind sicher au cho luege. Nid? Schlafed Sie eigentlich? Sit Monate redt mer devo. De Dominik häts doch akündiget! Sie händ ja würklich kei Ahnig, was da gloffe isch, ich muess Ihne glaub es paar Sache erchläre.
Agfange hät das Ganze eigentlich ganz chlii, im Chopf vo eusem Regisseur. Deet sind scho lang vorher Franzose, Östricher, Buuremeitli und Kanoneschüss umegeisteret. Im Herbst 2024 händ sini Vorstellige mit de Uswahl vo de Schauspieler und Schauspielerinne langsam afange Gstalt aneh. Zwar isch di ganzi Rollebsetzig nöd nur eifach gsi. Am erschte Schauspielertreffe sind nämlich vill meh interessierti Fraue als Manne uftaucht, sodass de Thomi hät müesse säge: «Mit so vill Wiiber chani denn

nid, wer nimmt denn die Burschte-Rolle?» Aber zum Glück sind in Buech doch no es paar potenzielli östrichischi und französischi Soldate umenandgstrielet und schlussendlich sind alli Rolle verteilt gsi.
Während d Buurelüüt und Soldate fliissig probet händ, isch natürlich au i andere Bereich vorwärts gmacht worde. Kulisse sind baut worde, de Ticketverchauf hät gstartet und us allne Schüüre und Cheller sind Requisite zämegsuecht worde. «Nächscht Wuche müend zwei Wage Heu is Grieloch abe und leged mal d Mistgable und d Sägisse parat.» Au de Irchelblick isch eröffnet worde und hät so vill Gäscht azoge, dass de Markus Schröter scho bald hät müesse ufstocke. «Meh Personal und namal e Fläsche Schnaps muessi ha, ich han doch gseit suscht langets nid!»
Im Mai händ mir agfange im Grieloch z probe. Mit

jedere Wuche wo vergange isch, hät das Stück Land meh nachme belebte Dorf usgseh. Plötzlich gits da es Hüsli meh, s Chramerhuus hät en Ofe und im Bäntelihuus staht e Stäge. Bald häts au gheisse: «Achtung, d Ross chömed!» und eusi Theaterross und Chueh mit Chalb händ agfange mit eus probe, was vill Freud und Stuune, aber au neui Schwierigkeite, Rossbolle und Chuehmischt uf de Platz bracht hät. Mit jedere Prob isch euses Stück meh zumne grosse Ganze zämegwachse, d Übergäng händ riibigsloser funktioniert und d Schauspieler/inne händ ihri Iisätz nümm verpasst.

Mitere glungne Prémiere am 11. Juli händ mir denn guet vorbereitet id Vorfüehrige gstartet. Mir händs chum chöne glaube, dass ei Vorstellig nach de andere bis uf de letschti Platz usbuecht gsi isch. Jede Abig volli Tribüne, tosende Applaus und begeischtereti Rückmeldige.

D Schauspieler sind mit jedere Uffüehrig no meh id Rolle inegwachse. Während d Soldate immer grimmiger und gfährlicher worde sind, sind d Buurelüüt immer ufständischer und lüüter worde. Das zumindest uf de Bühne. Hinter de Kulisse händ sich ganz anderi Szene abgspielt. Östricher und Franzose zäme am lache, de Capitain Noirot wo bi de Unterbuechemer am Tisch sitzt, d Chind usem Hungerbüehler wo sich am Chuechebuffet vos Kramers bediened. Die Einheit und de Zämehalt zwüschet de Schauspieler, Helfer und allne Mitwürkende hät eifach tüüf beidruckt.

Das Mitenand isch mit em lange Zämesitze nach de Uffüehrige no gstärcht worde. Jeden Abend immer trinken und Prost, seulement une petite fête.
S Wätter isch im Juli ja ehner so gsi, wie mer s vom April erwartet. Jede zweiti Abig isch mer sich nöd sicher gsi, ob s verhebet oder mer villicht im Räge muess spiele. Aber mir sind uf wundersami Art immer und immer wieder verschohnt und troche bliibe. Nur a eim Abig häts gregnet und nöd rächtziitig zum Schwörtag welle ufhöre. «Villicht isch das jetzt de Priis, wo mer als Schauspieler zahlt,» häts denn gheisse, «ich wett eu eifach dra erinnere, dass mir alli im gliiche Boot sind.» «Was nützt das jetzt?» *(Volksgemurmel)* «Jetzt wartets doch mal ab, wird wohl nid so schlimm sii.» Sogar a dem verregnete Abig isch d Stimmig guet bliibe und alli Schauspieler händ sich nüt amerke lah und gspilt wie immer.

S Publikum isch beidruckt gsi. Aber au wenn Sie vo all dem nüüt gmerkt händ, händ sie sicher vom Grieloch her mängsmal Schüss ghört und sich villicht gfrägt, ob das jetzt französische oder russische Kanounen sind. Ich kann Ihnen versichern: Es waren die unsrigen.
Und jetzt sind alli furt. Vo Buech her ghört mer mängsmal no es Munkle über di vergangeni Ziit, aber im Grieloch isch alles wieder leer. S Buuredorf, d Tribüne, sogar de Dorfbrunne, wie vom Erdbode verschluckt. Au de Irchelblick staht nümm da, fertig Wii und Schnaps versuufe. Keine, wo am Grieloch verbii fahrt, ahnt was für herzbewegendi Szene sich da vor Churzem no abgspielt händ. Ussert knapp 12'000 Zueschauer und 320 Mitwürkendi, wo de Summer 2025 no lang werded in Erinnerig bhalte.

Vom Hedi (Ladina Kohli)

PRO SENECTUTE
Kanton Zürich

Sommerreise Pro Senectute Flaachtal vom 3. Juli 2025

Unsere diesjährige Sommerreise startete am Morgen schon beizeiten. An verschiedenen Haltestellen stiegen Frauen und Männer dazu, insgesamt dreissig Seniorinnen und Senioren.
Mit dem Car der Firma Moser fuhren wir erwartungsvoll und rege unterhaltend in Richtung Innerschweiz. Am Türlersee, sehr schön gelegen, gab es Kaffee und Gipfeli. Weiter ging es mit unserem Chauffeur Hans von Aesch, entlang dem Zuger- und Lauerzersee, nach Schwyz, vom Muotathal immer höher bis ins Bisisthal. Im Restaurant Schönenboden erwartete uns ein feines Mittagessen und der typischen Rahmkirschtorte vom Ort zum Dessert.
Anschliessend gab Jöri, ein «Wätterschmöcker» vom Bisisthal, seine Weisheiten zum Besten. Er erklärte uns, dass jeder seiner Kameraden auf unterschiedliche Dinge achten würde: Wie sich zum Beispiel die Mäuse, die Wildtiere oder die Vegetation verhalten. Seine Ausführungen waren interessant und kurzweilig.
Dann ging es schon bald wieder auf die Heimreise. Über das Hochmoor von Rothenthurm, Rapperswil, Wald, erreichten wir den Hasenstrick am Bachtel. Zu unser aller Überraschung wurde da Kaffee und Kuchen serviert - ein schöner Abschluss.
Mit vielen eindrücklichen Erlebnissen und guten Gesprächen fuhren wir dann wohlbehalten zurück ins Flaachtal. *ms*

Impressionen vom Mittagstisch Goldenberg, im Juli 2025

Impressionen vom Mittagstisch Alterswohnheim Flaach

…..mit einem herzlichen Dankeschön an Herrn Benoît Fleisch, Institutionsleiter vom Alterswohnheim Flaachtal, für die nette Begleitung während des Mittagessens und den interessanten Informationen rund um das Alterswohnheim.

Ebenso freuten wir uns, dass sich unser Buchemer Gemeinderatsmitglied Rafael Keller dem Mittagstisch angeschlossen hat. Es war ein gemütlicher, genussvoller Mittag. *mg*

NÄCHSTE TERMINE

09. Oktober 2025	11.30 Uhr	Mittagstisch	Rest. Sonne Buch a, I.
22. Oktober 2025		Besichtigung KVA, Winterthur, Einladung folgt	
13. November 2025	11.30 Uhr	Mittagstisch	Rest. Sonne Buch a. I.
27. November 2025		Chlausreise, Einladung folgt	

Anmeldungen telefonisch oder per Email. Vielen Dank.

Anmeldungen für den gemeinsamen z'Mittag bis Dienstagabend 18.00 Uhr telefonisch oder per E-Mail:

Margrit Schwalm	Tel. 052 318 17 96	Natel 077 499 13 03
Mirjam Grossen	Tel. 052 301 33 32	Natel 079 953 84 75
Mail:	ov.buchamirchel@pszh.ch	

32. KERZENZIEHEN

WIR FREUEN UNS DIE VORWEIHNACHTLICHE TRADITION DES KERZENZIEHENS FORTZUFÜHREN. DER KREATIVITÄT SIND KEINE GRENZEN GESETZT, UND ES ENTSTEHT VIELLEICHT DAS EIN ODER ANDERE WEIHNACHTSGESCHENK.

WANN:	**18.-22. NOVEMBER 2025**
WO:	IM PFARRHAUSKELLER IN BERG AM IRCHEL (PARKPLÄTZE NUR BEIM LANDIHAUS)
WER:	GROSS UND KLEIN (IDEALERWEISE AB KINDERGARTENALTER)
HINWEIS:	BEVORZUGT ALTE SCHUHE UND ALTE KLEIDER ANZIEHEN (WACHSTROPFEN)

ÖFFNUNGSZEITEN:

DIENSTAG:	**15.00-18.00 H**
MITTWOCH:	**13.30-18.00 H**
DONNERSTAG:	**15.00-18.00 H**
FREITAG:	**15.00-21.00 H AB 18.00 H KERZENGIESSEN**
SAMSTAG:	**10.00-16.00 H**

KERZENGIESSEN: EIGENE FORMEN DÜRFEN GERNE MITGEBRACHT WERDEN, SIND ABER AUCH VORHANDEN.

KOSTEN:	PRO 100G WACHS (FARBIG)	FR. 4.00
	PRO 100G BIENENWACHS	FR. 4.50
ANMELDUNG:	GRÖSSERE GRUPPEN MELDEN SICH BITTE BEI ISABELLE DAHINDEN 052 301 33 88 ODER 079 486 15 12	

FÜR DIE GEMÜTLICHKEIT ZWISCHENDURCH BIETEN WIR ALLEN EINE KAFFEE- UND GETRÄNKE ECKE AN.

WIE JEDES JAHR FREUT SICH EUER KERZENZIEH- TEAM AUF EINE REGE TEILNAHME.

ELSBETH BOSSHARD, ANDREA BERWEGER, ISABELLE DAHINDEN, TRIX FEHR, MARLENE HILPERTSHAUSER UND LUZIA SCHÜRMANN

Ü 60 Turnen

Der gesamte menschliche Körper ist auf Bewegung ausgerichtet. Muskeln, Sehnen und Gelenke wollen regelmässig bewegt werden, um lange reibungslos funktionieren zu können. Dies gilt auch für die Zeit nach der Pensionierung.
Wer sicher steht und geht, kann den Alltag mobil und unabhängig gestalten. Die Voraussetzungen dafür sind Kraft und Gleichgewicht – beides ist bis ins hohe Alter trainierbar.

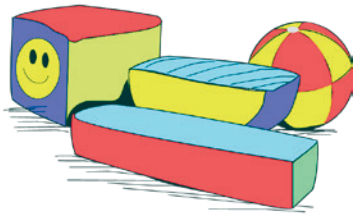
Interessiert?
Wir turnen jeden Mittwoch
von 16.30 – 17.30 Uhr in der Turnhalle
Buch am Irchel.

Komm doch einfach mal schnuppern…

Weitere Auskünfte
Marianne Schaffner, Bachstrasse 8.
Tel. 052 301 36 22

TAG DER OFFENEN TÜR

SAMSTAG
08. NOVEMBER 25
09.30-11.30 UHR



IM GIEBEL (OBERHALB WERKGEBÄUDE)
BUCH AM IRCHEL

Für Kinder ab 0 Jahren in
Begleitung eines Erwachsenen

INKL. ZNÜNI
(UNKOSTENBEITRAG)

SPIELGRUPPEBUCHAMIRCHEL.CH

Herbstzeit - Genusszeit

Öffnungszeiten:
Dienstag: 14.30 bis 16.30 Uhr und Mittwoch: 17.30 bis 19.30 Uhr

Wir, das Bibliotheksteam, wünscht allen Leserinnen und Lesern in der kommenden Herbstzeit möglichst viele goldige Musestunden, um mit gutem Lesestoff etwas dem Alltag zu entfliehen. Wir freuen uns, Sie weiterhin bei uns in der Bibliothek begrüssen zu dürfen.

Erwachsene

Carley Fortune
Fünf Sommer mit Dir

Fünf Sommer zu zweit am See. Fünf Sommer voller Sehnsucht und Glück. Fünf Sommer, die nie hätten enden sollen..
Unendlich viele Erinnerungen verbindet Percy mit Barry's Bay, dem idyllischen Ort in Kanada, an dem sie die Sommer ihrer Jugend in einem Cottage am See verbracht hat. Fünf unvergessliche Sommer, in denen sie und der Nachbarsjunge Sam unzertrennlich waren: Eisessen am Steg, Wettschwimmen und Sternezählen am See. Doch die Sache mit den Erinnerungen ist – sie gehören der Vergangenheit an. Aber als Percy erfährt, dass Sams Mutter gestorben ist, kann sie nicht anders, als sofort nach Barry's Bay zu fahren. Und als sie Sam nach all der Zeit wiederbegegnet, ist plötzlich alles wieder da: das ganze Glück und der ganze Schmerz – über den einen Moment, der eine gemeinsame Zukunft unmöglich machte …

Johanna Laurin
Die Bucht der Lupinen

Als Annas Grossmutter Lou stirbt, reist sie mit ihren beiden Schwestern nach Neufundland, wo Lou seit vielen Jahrzehnten gelebt hat. Während die drei das Haus am Meer ausräumen, wird ihnen bewusst, wie wenig sie über die Vergangenheit und das Leben ihrer Grossmutter wissen. Doch dann stossen die Schwestern auf ein verblichenes Foto, das ihre Grossmutter mit einem unbekannten Mann zeigt. Es beginnt eine Reise in das Hamburg der 1930er Jahre, wo Lou als Tochter jüdischer Eltern heranwuchs und wo die Geschichte ihrer ganz grossen Liebe begann – einer schicksalhaften Liebe, die Lou in Zeiten der grössten Finsternis den Weg wies wie ein leuchtender Stern ...

Sabina Brack
Die kleine Auszeit in den Bergen

Hoch oben in den Bergen, wo die Luft frisch und die Gedanken frei sein könnten, kämpft Achtsamkeitslehrerin Lena darum, ihr kleines Paradies – die geliebte Alphütte – zu bewahren. Gemeinsam mit ihrer Schwester Pia entwickelt sie einen mutigen Plan: Ein Selbstfindungs-Retreat soll die Rettung bringen. Doch anstatt für innere Harmonie sorgt die bunt gemischte Gruppe für ein heilloses Durcheinander.

Harlan Coben

In tiefster Nacht

MALAGA – 2003

Der junge Sami Kierce reist quer durch Spanien und geniesst das Leben. In Malaga lernt er die geheimnisvolle Anna kennen und verliebt sich Hals über Kopf in sie. Doch als er eines Morgens nach einer wilden Nacht aufwacht, ist er voller Blut. In seiner Hand liegt ein Messer – neben ihm Annas toter Körper. Und Sami kann sich an nichts erinnern …

NEW YORK CITY – 2025

Kierce ist mittlerweile ein suspendierter Detective und unterrichtet an der Abendschule, als er plötzlich ein vertrautes Gesicht in der Menge von Schülern entdeckt. Anna. Ohne Zweifel. Einen flüchtigen Moment treffen sich ihre Blicke, dann ist sie verschwunden. Kierce ist fassungslos. Er muss Anna finden. Er muss wissen, was in jener schrecklichen Nacht in Spanien passiert ist. Die Nacht, die sein ganzes Leben zerstörte …

Freida Mc Fadden

Der Lehrer

Lektion 1: Sobald du die Schule betrittst, traue niemandem.

Eigentlich hat Eve Bennett ein gutes Leben. Sie ist Mathelehrerin an der örtlichen Highschool und verheiratet mit Nate, der dort Englisch unterrichtet. Doch letztes Jahr wurde die Schule von einem Skandal erschüttert, in dessen Zentrum eine Schülerin stand. Und dieses Jahr ist diese Schülerin in Eves Klasse. Addie kann man nicht trauen, sie lügt und verletzt Menschen. Aber niemand kennt die wahre Addie. Niemand kennt das Geheimnis, das sie zerstören könnte. Und Addie würde alles dafür tun, dass es so bleibt. Ihr einziger Lichtblick in diesem Schuljahr: ihr neuer Englischlehrer Nate Bennett.

Andreas Winkelmann

Ihr werdet sie nicht finden

Andreas Winkelmann: Ein Mädchen verschwindet. Der Vater begeht einen verhängnisvollen Fehler. Und eine junge Frau weiss als Einzige, was damals geschah – doch auch sie ist spurlos verschwunden. Jonas war früher einmal Polizist. Bis er für das Verschwinden seiner Tochter einen Verdächtigen zur Rechenschaft zog. Franka ist Privatdetektivin mit einem Talent für digitale Spuren und auf der Suche nach einer Vermissten. Ihre Ermittlungen decken Verbindungen zu einem alten Fall auf – dem von Jonas' Tochter, die nie gefunden wurde. Frankas erster Verdächtiger: Jonas. Doch schon bald ermitteln die beiden zusammen. Denn die Vermisste scheint etwas darüber zu wissen, was damals wirklich geschah ...

Gytha Lodge

Bis ihr sie findet

Sechs Freunde. Ein Mörder. Wem vertraust du?

Von einer sommerlichen Zeltnacht mit den Freunden ihrer grossen Schwester kehrt die vierzehnjährige Aurora nie zurück. Dreissig Jahre später wird ihre Leiche gefunden. In einem Versteck, von dem eigentlich nur die sechs Freunde gewusst haben können. Detective Chief Inspector Jonah Sheens ist fest entschlossen, den Cold Case ein für alle Mal zu lösen.

Kristina Ohlsson

Spätsommertod

Ein vergiftetes Ehepaar, ein rätselhaftes Fotoalbum und ein abgesagtes Krebsfest – der vierte Schwedenkrimi mit August Strindberg!

Es ist Spätsommer in Hovenäset und Zeit für das traditionelle Krebsfest. Während die Vorbereitungen auf **Hochtouren** laufen und August Strindberg mit seiner kleinen Tochter Sofia die letzten Sonnenstrahlen geniesst, wird ein älteres Ehepaar Opfer eines Giftanschlags. Eben aus der Elternzeit zurückgekehrt, übernimmt Maria Martinsson die Ermittlung, sehr zum Leidwesen von August, der ihr eigentlich einen Heiratsantrag machen will. Als dann auch noch das Krebsfest abgesagt wird und ein rätselhaftes Fotoalbum aus der Vergangenheit seines Grossvaters auftaucht, steht Augusts Welt endgültig kopf ...

Teenies

Kari Erhoff

Der Skandal im Spreepalast

Berlin in den 1920er Jahren – eine schillernde Metropole voller Glanz und Gegensätze. Die drei !!! tauchen ein in eine Welt aus luxuriösen Kaufhäusern, rauschenden Festen und dunklen Machenschaften. Ein raffinierter Diebstahl hält die Oberschicht in Atem, doch hinter den Verbrechen steckt mehr als nur Gier. Als die Detektivinnen einem gefährlichen Komplott auf die Spur kommen, geraten sie selbst in Gefahr. Zwischen Intrigen, versteckten Hinweisen und mutigen Ermittlungen entfaltet sich ein packender Krimi vor historischer Kulisse in einem wunderschönen Schmuckband!

Lauren James

Forever again – wie oft du auch gehst

Vor 16 Jahren sind Kate und Matthew Galloway spurlos verschwunden. Ihre Tochter Clove will endlich wissen, was damals mit ihren Eltern passiert ist. Doch wo beginnt man eine Suche, wenn die Spuren über Jahrhunderte verstreut sind? Und wer waren Kate und Matthew wirklich? Es liegt an Clove allein, das Rätsel um ihre Eltern zu lösen - und dabei ihre eigene grosse Liebe zu finden.

Für die Kleinsten

Annette Langen

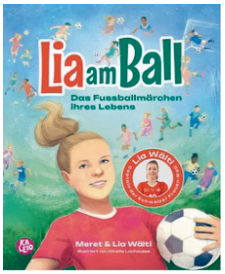
Mit Felix durch die Schweiz

Sophie will diesmal auf Nummer sicher gehen: Damit ihr Kuschelhase Felix nicht wieder verlorengeht, steckt sie ihn auf der Reise in die Schweiz in ihren Rucksack – doch der wird, kaum dass sie angekommen sind, mit dem eines Bergsteigers vertauscht! Plötzlich findet sich Felix am Matterhorn wieder. Und das ist nur die erste seiner abenteuerlichen Stationen in der Schweiz. Was der kleine Hase zwischen Matterhorn und Basel, Bergfest und Alpstobede, Genfersee und Rheinfall erlebt, das erzählt diese Geschichte mit vier echten Briefen und überraschenden Extras.

Meret und Lia Wälti

Lia am Ball

Das Fussballmärchen ihre Lebens



Lia liebt Fussball – und sie träumt gross. Schon als kleines Mädchen kickt sie am liebsten draussen, spielt mit ihrer Schwester im Garten und übt unermüdlich. Doch ein Mädchenteam gibt es in ihrem Dorf nicht. Findet sie trotzdem einen Weg, ihre Leidenschaft zu leben? Begleite Lia auf ihrer spannenden Reise voller Teamgeist, Rückschläge und magischer Momente. Eine Geschichte über grosse Träume, Freundschaft und den Glauben an sich selbst – inspiriert vom echten Leben von Lia Wälti, Kapitänin des Schweizer Nationalteams.

.DVD's

Heldin

Gemeinsam mit Familie Brown reist Paddington nach Peru, um seine geliebte Tante Pflegefachkraft Floria arbeitet mit grosser Leidenschaft und Professionalität in der Chirurgie eines Schweizer Krankenhauses. Bei ihr sitzt jeder Handgriff, sie hat selbst in Stresssituationen immer ein offenes Ohr für ihre Patient:innen und ist im Notfall sofort zur Stelle – idealerweise. Doch in der harten Realität ihres oft schwer kalkulierbaren Alltags sieht das meist anders aus. Als Floria an diesem Tag ihre Spätschicht antritt, fällt auf der voll belegten, unterbesetzten Station eine Kollegin aus.Trotz aller Hektik umsorgt Floria eine schwerkranke Mutter und einen alten Mann, der dringend auf seine Diagnose wartet, ebenso fürsorglich und routiniert wie den Privatpatienten mit all seinen Extrawünschen. Aber dann passiert ihr ein verhängnisvoller Fehler und die Schicht droht, völlig aus dem Ruder zu laufen. Ein nervenzerrender Wettlauf gegen die Zeit beginnt …

Bridget Jones – verrückt nach ihm

Bridget ist zurück - Für ein letztes Kapitel!Die zweifache Oscar®-Preisträgerin Renée Zellweger schlüpft einmal mehr in die Rolle, mit der sie eine Filmikone für die Ewigkeit schuf. Bridget, inzwischen verwitwete, alleinerziehende Mutter, muss Arbeit, Elternschaft und Romantik unter einen Hut bringen. Mit Hilfe ihrer treuen Freunde meistert Bridget die Begegnung mit einem jüngeren Mann - und eine Reihe unangenehmer Interaktionen mit einem Naturwissenschaftslehrer - während sie sich bemüht, einen neuen Weg in Richtung Leben und Liebe zu finden.

Neuheit in unserer Bibliothek

Tonie – Figuren

Tonies sind Hörfiguren für die Toniebox.
Sie machen Hören anfassbar, denn mit ihnen bedient man die Toniebox. Man kann sie aber auch sammeln und mit ihnen spielen. Um der Musik zu lauschen, stellt man die Hörfigur einfach auf die Toniebox.

Bei uns gibt's neu folgende Tonies:

Chaschperli – es hät en Dieb im Zoo und d Insle vom Pirat Ohnibart
Die kleine Raupe Nimmersatt
Lauras Stern – Die allererste Bilderbuchgeschichte und Glitzernde Gutenachtgeschichten
Immer lustig in Bullerbü
Lassie
Dumbo

Gerne erfüllen wir auch Medienwünsche, die von allgemeinem Interesse sind.
Wenn Sie einmal keine Zeit finden, die Medien rechtzeitig zurückzugeben, dann können Sie die Bücher, CDs, DVDs und Spiele in die dafür vorgesehene Medien-Box in der Gemeindekanzlei legen.

Die Bibliothekskommission

BIBLIOTHEK BUCH AM IRCHEL

Einladung zum

Märli-Nachmittag

Datum: Mittwoch, 17. September 2025
Zeit: 15.00 - 16.30 Uhr
Ort: in der Bibliothek Buch am Irchel

Die Bibliothekskommission lädt alle Kinder ab 4 Jahren mit deren Eltern oder Grosseltern zu einer spannenden Erzählstunde mit Frau Renate Striffelerein.

Während die Kinder in der Bibliothek den Märchen zuhören, ist für die Erwachsenen im Bibliotheksraum nebenan eine Kaffeestube eingerichtet.

Zwischen den zwei Geschichten dürfen die Kinder gemeinsam Zvieriessen.

Renate Striffeler und die Bibliothekskommission freuen sich auf viele kleine und grosse Besucher/-innen.

Kanton Zürich
Gesundheitsdirektion
Prävention und Gesundheitsförderung

Schützen Sie sich und Ihre Nächsten

Entsorgen Sie Medikamente

Bringen Sie abgelaufene und nicht mehr benötigte Medikamente zurück in Ihre Apotheke oder Drogerie.

Unterstützt durch:
DROGISTENVERBAND Sektion Zürich und Schaffhausen
AVKZ

MÄRTPLATZ

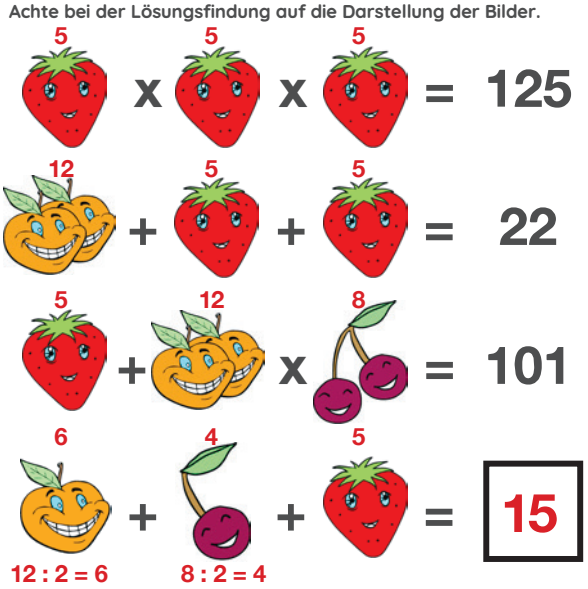
Sie suchen etwas, haben etwas zu verschenken oder haben etwas gefunden? Hier können dies kostenlos einstellen lassen.

Einfach Text und Bild per Mail an:
redaktion@buchamirchel.ch

Sommerrätsel

Lösung

Welche Zahl steht für welches Symbol?
Achte bei der Lösungsfindung auf die Darstellung der Bilder.



Da sowohl beim Apfel wie auch bei der Kirsche, nur eine Frucht dargestellt wird, müssen die Zahlen jeweils durch 2 geteilt werden.

Wir gratulieren den Gewinnern!

Kässeli:
Elia Jäger, Arinaweg 1, 8414 Buch am Irchel

Seifenspender:
R. + Y. Steiner, Desibachstr. 12, 8414 Buch a. Irchel
Marina Gut, Desibach 1, 8414 Buch a. Irchel

FURRER
Schreinerei

Christian Furrer
Hauptstrasse 28
8414 Buch am Irchel
+41 (0) 79 224 20 07
info@furrer-schreinerei.ch
www.furrer-schreinerei.ch

EIN SCHREINER FÜR ALLES

Innenausbau Wohnschreinerei Massanfertigungen Reparaturen

MARIO GUT HANDWERK

ARBEIT VON HAND
MIT HERZ UND VERSTAND

Mario Gut Handwerk
Desibach 5
8414 Buch am Irchel
Telefon 052 318 10 00
www.marioguthandwerk.ch
info@marioguthandwerk.ch

Umbau

Holzbau

Innenausbau

SELBSTHILFE WINTERTHUR SCHAFFHAUSEN

Kanton Zürich
Gesundheitsdirektion
Prävention und Gesundheitsförderung

Ofenkartoffeln
mit Kräuterquark und Gemüse-Chili

Denise Biellmanns Herbstrezept

2 Personen Aktiv: 30 Minuten, Gesamt: 60 Minuten

Denise Biellmann

ist 12-fache Weltmeisterin und Kür-Olympiasiegerin im Eiskunstlauf.
Sie sprang als erste Frau den dreifachen Lutz. Nach ihr ist die weltbekannte Biellmann-Pirouette benannt.

Tipp

Angelika Hayer, Ernährungsfachperson bei der Schweizerischen Gesellschaft für Ernährung sagt:

«Raffiniertes Rapsöl eignet sich besonders für Gemüse und andere Lebensmittel, die bei geringen bis mittleren Temperaturen zubereitet werden. Zum starken Erhitzen, etwa fürs scharfe Anbraten von Fleisch, empfiehlt sich das hitzestabile HOLL-Rapsöl»

Das braucht's

Ofenkartoffeln:

500 g	Kartoffeln
1 EL	Olivenöl
Je 2 Zweige	Thymian, Rosmarin etwas Salz

Gemüse-Chili:

1 EL	Rapsöl (raffiniert)
1	Zwiebel, fein gehackt
1	Knoblauchzehe, gepresst
100–150 g	Kidney-Bohnen gekocht, abgespült, abgetropft
200 g	Kürbis, in Würfel geschnitten
100 g	Rüebli, in Würfel geschnitten
100 g	Randen, in Würfel geschnitten
1	roter Chili, entkernt, in feinen Streifen
50 ml	Gemüsebouillon

Kräuterquark:

250 g	Magerquark
1 TL	Zitrone
4-5 EL	frische Kräuter (z. B. Peterli) Knoblauchzehe, Salz, Pfeffer

So geht's

1. Ofen auf 180°C vorheizen
2. Kartoffeln gut waschen und vierteln. Auf einem Blech verteilen, mit Öl bepinseln und mit Kräutern und Salz würzen.
3. ca. 40 Minuten backen

Zubereitung Gemüsechili

1. Rapsöl in einer Bratpfanne erwärmen, Zwiebeln und Knoblauch anbraten. Kürbis, Rüebli, Randen und Chili beigeben und ca. 5-10 Minuten dünsten.
2. Gekochte Kidney-Bohnen und Bouillon dazugeben und zugedeckt etwas köcheln lassen.

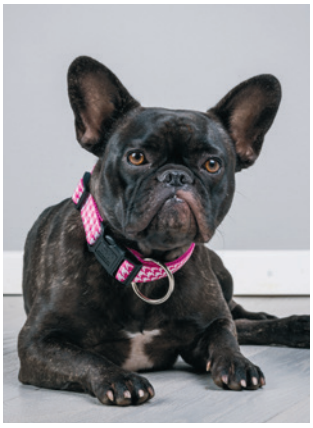
Zubereitung Kräuterquark

1. Kräuter fein hacken, mit Quark und Zitronensaft verrühren.
2. Knoblauch schälen, pressen und dazu geben.
3. Mit Salz und Pfeffer abschmecken.

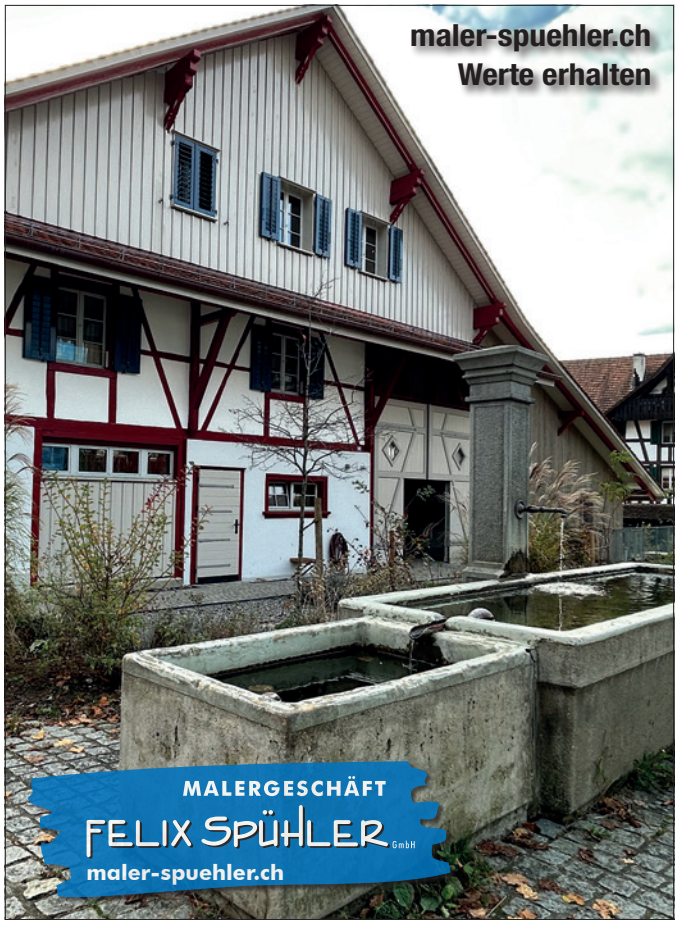
Sie bauen – wir haben die Ideen dazu!

Wir realisieren Ihr Bauprojekt: Von der Planung bis zur Ausführung – alles aus einer Hand.

Einrichtungskonzepte | Fugenlose Wand- und Bodenbeläge | Vorhänge | Bodenbeläge | Malerarbeiten



Die Welt in Farbe AG
Neftenbach und
Buch am Irchel
052 223 18 88
www.diwefa.ch



RAIFFEISEN
Weinland

Jetzt Projekt / Verein anmelden.

CHF 30'000.– für gemeinnützige Projekte & Vereine im Zürcher Weinland

Was wünschen Sie sich für unsere Region? Machen Sie beim Lokalbonus mit und reichen Sie Ihre Idee ein.

raiffeisen.ch/weinland/lokalbonus

AGENDA

Datum	Anlass / Lokalität	Organisator
September		
11. Sept.	Mittagstisch für Senioren, 11:30, Restaurant Sonne	Pro Senectute
11. Sept.	Purzeltreff, 09:00 - 11:00 Uhr, Giebel	Sandra Reutemann
17. Sept.	ausserordentliche Schulgemeindeversammlung, 20:00 Uhr, Dorf	Schule Flaachtal
17. Sept.	Sonderabfallsammlung, Sammelstelle Werkgebäude	Gemeinde Buch am Irchel
17. Sept.	Märli-Nachmittag, 15:00 Uhr, Bibliothek Buch am Irchel	Bibliothekskommission
18. Sept.	Strick-Club, 14:00 - 16:00 Uhr, Pfarrhaus Buch am Irchel	
22. Sept.	Mütter- und Väterberatung, 13:30 - 17:00 Uhr, Giebel	Zentrum Breitenstein
26. Sept.	Purzeltreff, 09.00 – 11.00 Uhr, Giebel	Sandra Reutemann
28. Sept.	Abstimmungssonntag	
Oktober		
02. Okt.	MUKI Turnen, 09:45 - 11:15 Uhr, Irchelhalle	Monika Hirt
02. Okt.	Strick-Club, 14:00 – 16:00 Uhr, Pfarrhaus	
05. Okt.	Fotoausstellung Ortsmuseum, 14:00 – 17:00 Uhr, DG Gde.-Haus	Ortsmuseumsverein
09. Okt.	Mittagstisch für Senioren, 11:30, Restaurant Sonne	Pro Senectute
09. Okt.	Purzeltreff, 09.00 – 11.00 Uhr, Giebel	Sandra Reutemann
11. Okt.	MUKI Turnen, 09:45 - 11:15 Uhr, Irchelhalle	Monika Hirt
16. Okt.	Strick-Club, 14:00 – 16:00 Uhr, Pfarrhaus	
23. Okt.	MUKI Turnen, 09:45 - 11:15 Uhr, Irchelhalle	Monika Hirt
24. Okt.	Purzeltreff, 09.00 – 11.00 Uhr, Giebel	Sandra Reutemann
27. Okt.	Mütter- und Väterberatung, 13:30 - 17:00 Uhr, Giebel	Zentrum Breitenstein
30. Okt.	MUKI Turnen, 09:45 - 11:15 Uhr, Irchelhalle	Monika Hirt
November		
06. Nov.	MUKI Turnen, 09:45 - 11:15 Uhr, Irchelhalle	Monika Hirt
06. Nov.	Strick-Club, 14:00 – 16:00 Uhr, Pfarrhaus	
13. Nov.	Mittagstisch für Senioren, 11:30, Restaurant Sonne	Pro Senectute
13. Nov.	Purzeltreff, 09.00 – 11.00 Uhr, Giebel	Sandra Reutemann
15. Nov.	MUKI Turnen, 09:45 - 11:15 Uhr, Irchelhalle	Monika Hirt
20. Nov.	MUKI Turnen, 09:45 - 11:15 Uhr, Irchelhalle	Monika Hirt
20. Nov.	Strick-Club, 14:00 – 16:00 Uhr, Pfarrhaus	
24. Nov.	Mütter- und Väterberatung, 13:30 - 17:00 Uhr, Giebel	Zentrum Breitenstein
27. Nov.	MUKI Turnen, 09:45 - 11:15 Uhr, Irchelhalle	Monika Hirt
28. Nov.	Purzeltreff, 09.00 – 11.00 Uhr, Giebel	Sandra Reutemann
28. Nov.	Gemeindeversammlung	Gemeinde Buch am Irchel
30. Nov.	Abstimmungssonntag	

Impressum

Herausgeberin
Gemeinde Buch am Irchel
Kirchstrasse 1
8414 Buch am Irchel
Tel. 052 305 32 00
gemeinde@buchamirchel.ch
www.buchamirchel.ch

Erscheint 6x im Jahr
Auflage 500 Exemplare

Kostenträger
Politische Gemeinde Buch am Irchel

Redaktions-Team
Miriam Erb
Nadine De Brito
Sebastian Müller

Redaktionsadresse
Gemeindeverwaltung
Kirchstrasse 1
8414 Buch am Irchel
redaktion@buchamirchel.ch

Inserate

1/1 Seite	Fr. 240.–	182 x 247 mm
1/2 Seite	Fr. 120.–	182 x 121 mm
1/3 Seite	Fr. 80.–	182 x 79 mm
1/4 Seite	Fr. 60.–	88 x 121 mm

Dorfvereine gratis

Abonnement
Für Auswärtige Fr. 60.– pro Jahr

Adressänderungen:
gemeinde@buchamirchel.ch

Druck
Ostschweiz Druck AG
Hofstetstrasse 14
9300 Wittenbach
www.ostschweizdruck.ch
Tel. 071 292 29 29

Redaktionschlüsse 2025
Mittwoch, 15. Januar
Mittwoch, 05. März
Mittwoch, 07. Mai
Mittwoch, 02. Juli
Mittwoch, 03. September
Mittwoch, 12. November

Redaktionsschluss:
Mittwoch, 12. November

Notfalldienste + Nützliches

Spitäler – Ärzte – Tierärzte

Kantonsspital Winterthur	Brauerstrasse 15	052 266 21 21
Land-Permanence AG	Bahnstr. 4, 8444 Henggart	052 317 57 57
Sanitätsnotruf		144
Vergiftungsnotfälle		145
REGA (Rettung mit Helikopter)		1414
Tierarztpraxis Vis à Vis	Flaach	052 318 12 52
Tierarztpraxis Wyland	Kleinandelfingen	052 317 28 88

Falls Ihr Hausarzt nicht erreichbar ist: Ärzte–Notfall–Nummer: 0800 33 66 55
Wochenend-Notfalldienst: www.weinland-aerzte.ch

Polizei Notruf		117
Kapo Andelfingen	Thurtalstrasse 17	052 305 21 11
Feuerwehr Notruf		118
Berger, Pannen- und Abschleppdienst 24 Std.		052 305 33 33
Strassenhilfe (TCS)		140
Die dargebotene Hand		143
Telefonhilfe für Kinder und Jugendliche		147

Fahrdienst für Patiententransporte 044 388 25 00

Gemeindeverwaltung Buch am Irchel 052 305 32 00

Öffnungszeiten	Mo	08.30 – 11.30 / 14.00 – 18.00 Uhr
	Di – Do	08.30 – 11.30 / 14.00 – 16.00 Uhr
	Fr	geschlossen

Forstbetrieb Büro 052 305 32 08
Förster Hans Beereuter 052 305 32 09
Gemeindewerk 052 305 32 19

Schule Flaachtal
Schulverwaltung, Schulhausstrasse 9, 8416 Flaach,
schulverwaltung@schuleflaachtal.ch
www.schuleflaachtal.ch 052 320 16 00

Gemeinde- und Schulbibliothek, Kirchstrasse 1, 1. Stock
Öffnungszeiten: Di 14.30–16.30 Uhr, Mi 17.30–19.30 Uhr 077 468 37 41
Email: biblio-buch@gmx.ch

Postagentur Buch am Irchel im Volg-Laden integriert 052 318 11 82
Öffnungszeiten: Mo–Fr 07.00–12.15 Uhr und 14.00–19.00 Uhr
Sa 07.00–16.00 Uhr

Ref. Pfarramt, 8414 Buch am Irchel 052 318 11 28

Röm. Kath. Pfarramt St. Pirminius, 8422 Pfungen 052 315 14 36
Pfarrer Benignus Ogbunanwata, Email: benignus.ogbunanwata@pirminius.ch 052 315 14 36
Franziska Bosshard, Pfarreisekretariat, Email: pfarrei@pirminius.ch 052 315 14 36

Spitex Flaachtal Krankenpflege, Hauspflege-Vermittlungsstelle
und **Mahlzeitendienst** 052 318 12 56
Stützpunkt Flaachtalstrasse 15A, 8444 Henggart

Pro Senectute, Ortsvertretung Buch a. I.,
Mägi Rüegg, ov.buchamirchel@pszh.ch 078 878 47 92